

# Auftragsbeschreibung

Descripcion de trabajo – Descrição do trabalho- descrizione di lavoro

Name Kunde: \_\_\_\_\_ Einsatzdauer : \_\_\_\_\_ h

**ACHTUNG WICHTIG!** (Sollten wichtige Informationen der Mami gegeben werden, bitte hier aufschreiben):

-----  
-----  
-----  
-----  
-----

## Bitte die ausführende Arbeiten ankreuzen:

Los trabajos con cruz son los que hay que hacer – Os trabalhos que ten a cruz son que ai que fazer – Gli lavori con croce sono a fare

	immer <i>sempre</i>	nach Bedarf <i>quando faga falta</i>	wenn Kunde sagt <i>cando cliente diga</i>
<b>Staubsaugen</b> (pasar la aspiradora/passar o aspirado/passare l'aspirapolvere) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Boden nass aufnehmen</b> (pasar el mopo/limpar o chao/ pulire il pavimento in umido) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Abstauben</b> (sacar el polvo/limpar o po/spolverare) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Küche reinigen</b> (limpiar la cocina/limpar a cozinha/pulire la cucina) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Bad reinigen</b> (limpiar el baño/limpar a casa do banho/pulire il bagno) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Fenster reinigen</b> (limpiar las ventanas/limpar as janelas/pulire le finestre) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Balkon reinigen</b> (limpiar el balcón/limpar a varanda/pulire il balcone) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Storen</b> (limpiar las persianas/limpar as persianas/pulire le persiane) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Geschirr spülen</b> (lavar la loza/ lavar a louça/lavare la vastoviglie) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Pflanzen versorgen</b> (echar agua a las plantas/deitar auga nas plantas/annaffiare) Reinigungsmittel: _____ Zeit: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<b>Wohnung lüften</b> (airear/arejar a casa/ventilare)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Türen/Fensterbretter</b> (marcos de puertas y ventanas/marcos das portas e janelas/ cornice di finestre e porte)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Wäsche waschen</b> (lavar la ropa/lavar a roupa/fare il bucato)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Wäsche bügeln</b> (planchar la ropa/passar o ferro/ripassare)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Kühlschrank / Tiefkühler reinigen</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(limpiar la nevera/limpar o frigorifico/pulire il frigo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Schränke und Schubladen</b> (limpiar cajones y armarios/limpar armarios/pulire i armadi e i cassetti)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Backofen / Abzug</b> (limpiar horno y campana/ limpar o forno/pulire il forno)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Bad und Küche entkalken</b> (sacar el cal en baño y cocina/tirar o calcario da cozinha e banho/ decalcificar il bagno e la cucina)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Aufräumen</b> (ordenar/arrumar/ordinare)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Zeitungen zusammenbinden</b> (atar los periodicos/atar os jornais/ legare insieme i giornali)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Abfall entsorgen</b> (sacar la basura/tirar o lixo/butare i rifiuti)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Abfalleimer putzen</b> (limpiar el cubo de la basura/limpar o lixo/ pulire la pattumiera)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			
<b>Grill putzen</b> (limpiar la barbacoa/limpar o grill/pulire il grill)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Reinigungsmittel:</b> _____ <b>Zeit:</b> _____			

**Cheminée putzen** (limpiar la chimenea/limpar a chamine/pulira il camino)     
**Reinigungsmittel:** \_\_\_\_\_ **Zeit:** \_\_\_\_\_

**Garagenplatz reinigen** (limpiar el garage/limpar a garagem/pulire il garage)     
**Reinigungsmittel:** \_\_\_\_\_ **Zeit:** \_\_\_\_\_

**Kacheln im Bad entkalken**  
(sacar el cal de las plaquetas/limpar o azulejo na casa de banho/  
decalcificare le piastrelle)     
**Reinigungsmittel:** \_\_\_\_\_ **Zeit:** \_\_\_\_\_

**Kaffeemaschine entkalken**  
(sacar el cal de la maquina de café/descalcar da maquina de cafe/  
decalcificare la macchina di caffè)     
**Reinigungsmittel:** \_\_\_\_\_ **Zeit:** \_\_\_\_\_

**Waschküche reinigen**  
(limpiar la sala de la lavadora/lavar a lavanderia/pulire la lavandiera)     
**Reinigungsmittel:** \_\_\_\_\_ **Zeit:** \_\_\_\_\_

**Wasserhähne entkalken**  
(sacar el cal a los grifos/tirar o calcario das torneiras/decalcificare i rubinetti)

### **Nach dem Reinigen:**

(Despues de la limpieza / apos a limpeza / Dopo la pulizia):

**1) Leere Reinigungsprodukte** (Productos de limpieza vacios/ productos da limpeza vazios/  
contenitori detergente vuoti)

o **wegwerfen** (tirar a la basura / jogar for a / gettare)

o **gut sichtbar hinstellen** (colocar a la vista/ apresentar de maneroa bem visivel / collocare in  
luogo ben visibile)

o **Ersatz kaufen und Kaufquittung bringen** (comprar uno nuevo y poner el ticket e compra /  
comprar novo e trazer o comprovante de compra /comprar nuovo e portare lo scontrino)

**2) Putzlappen** (tramos de limpieza/panos de limpeza /panni):

o **in den Eimer legen** (ponerlos en el cubo / colocar no balde / gettare nel prtariuti)

o **in die Waschküche bringen** (ponerlos en la sala de la lavadora / levar para a lavanderia /  
portare nella lavanderia)

***Achtung nicht vergessen: Fenster und Balkon-/Terrassentüre schliessen!***

***Atencion no olvidar de cerrar ventanas y puertas!***

***Atenção – nao esqueça de fechar as janelas e as portas da sacada!***

***Attenzione. Non dimenticare di chiudere le finestre e le porte di balcone!***